## Machine Translation Exercises

June 20, 2013



Christian Federmann Saarland University cfedermann@coli.uni-saarland.de

Language Technology II SS 2013

## Exercise 3 (I)



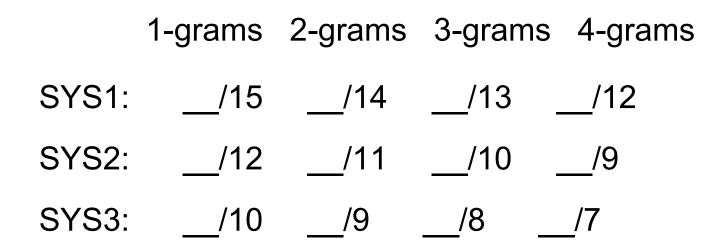
- Three machine translation systems generate the following texts:
  - SYS1: She cannot be used as a basis for the installation of a European constitution.
  - SYS2: It cannot a basis for the establishment of a European constitution.
  - SYS3: It can form the basis for a European constitution.
- Assume that for automatic evaluation we also have access to the following two reference translations:
  - REF1: It cannot serve as a basis for the establishment of a European constitution.
  - REF2: It can not serve as a basis for the introduction of a European constitution.



## Exercise 3 (II)



Sketch how the BLEU-4 score for the given translation candidates will be computed. What are the 1- ... 4-gram accuracies that will enter into the computation? Insert appropriate numbers into the slots in the following lines. You do not need to compute the brevity penalty for this exercise.



Language Technology II (SS 2013): Machine Translation